

Die Kleine Kneipe

Der Abend senkt sich auf die Dächer
der Vorstadt

die Kinder im Hof müssen heim.
Die Krämersfrau fegt das Trottoir vor
dem Laden

ihr Mann trägt die Obstkisten rein.

Der Tag ist vorüber
die Menschen sind müde
doch viele gehn nicht gleich nach
Haus denn drüben klingt aus einer
offenen Türe
Musik auf den Gehsteig hinaus.

Die kleine Kneipe in unserer Straße
da wo das Leben noch lebenswert ist
dort in der Kneipe in unserer Straße

da fragt dich keiner was du hast oder
bist.

Die Postkarten dort an der Wand in
der Ecke
das Foto vom Fußballverein

das Stimmengewirr
die Musik aus der Jukebox
all das ist ein Stückchen Daheim.

Du wirfst eine Mark in den
Münzautomaten
schaust anderen beim Kartenspiel zu
und stehst mit dem Pils in der Hand
an der Theke
und bist gleich mit jedem per Du.

Die kleine Kneipe in unserer Straße
da wo das Leben noch lebenswert ist
dort in der Kneipe in unserer Straße
da fragt dich keiner was du hast oder
bist.

Man redet sich heiß und spricht sich
von der Seele
was einem die Laune vergällt.

La pequeña taberna

La tarde agoniza sobre los tejados de
los suburbios

Los niños del patio deben volver a
casa. La mujer del tendero barre la
acera delante de la tienda
Su marido trae cajas de fruta

El día se acaba, la gente está
cansada aunque muchos no van
enseguida a casa ya que salen
sonidos de enfrente, a través de una
puerta abierta
Se puede escuchar música sobre la
acera.

La pequeña taberna de nuestra calle
donde la vida vale la pena vivirla
allí en la pequeña taberna de nuestra
calle

ahí nadie te pregunta que tienes o
quien eres

Las tarjetas postales colocadas en la
pared de la esquina
La foto del equipo de fútbol

la algarabía de la música que suena
en la jukebox
todo eso es un trocito de hogar

Tu metes un marco en el distribuidor
automático
Miras a otros que juegan a las cartas
y permaneces con la cerveza en la
mano delante de la barra
y los tuteas a todos.

La pequeña taberna de nuestra calle
donde la vida vale la pena vivirla
allí en la pequeña taberna de nuestra
calle, ahí nadie te pregunta que tienes
o quien eres

Se charla con pasión y se habla con
el corazón (con el alma) lo que está
bien en este ambiente.

<p>Bei Korn und bei Bier findet mancher die Lösung für alle Probleme der Welt.</p> <p>Wer Hunger hat der bestellt Würstchen mit Kraut weil es andere Speisen nicht gibt. Die Rechnung die steht auf dem Bierdeckel drauf doch beim Wirt hier hat jeder Kredit.</p> <p>Die kleine Kneipe in unserer Straße da wo das Leben noch lebenswert ist dort in der Kneipe in unserer Straße da fragt dich keiner was du hast oder bist.</p> <p>Die kleine Kneipe in unserer Straße da wo das Leben noch lebenswert ist dort in der Kneipe in unserer Straße da fragt dich keiner was du hast oder bist.</p>	<p>Con aguardiente de trigo y cerveza se encuentra, a menudo, solución a todos los problemas del mundo. Quien tiene hambre pide una salchicha con repollo porque no sirven otra comida.</p> <p>La factura que está sobre el posavasos pero aquí todos los clientes tienen crédito</p> <p>La pequeña taberna de nuestra calle donde la vida vale la pena vivirla allí en la pequeña taberna de nuestra calle, ahí nadie te pregunta que tienes o quien eres</p> <p>La pequeña taberna de nuestra calle donde la vida vale la pena vivirla allí en la pequeña taberna de nuestra calle, ahí nadie te pregunta que tienes o quien eres</p>
--	---